

ΑΛΛΑΞΕ ΤΗ ΖΩΗ ΣΟΥ. ΑΛΛΑΞΕ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ.

# activated

Τόμος 16 • Τεύχος 1

## ΣΤΗΝ ΟΧΘΗ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Προχωρώντας δυναμικά

## Πέντε Βήματα Προς Την Επιτυχία

Απελευθέρωσε τις δυνατότητές σου

## Προσεδάφιση Στο Φεγγάρι

Βρίσκοντας τον Θεό



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΗ ΕΝΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ ΕΙΔΟΣ ΕΥΧΗΣ

Κανείς δεν ξέρει τι κρύβει το μέλλον. Πολύ εύκολα ευχόμαστε «καλή χρονιά» την 1η Ιανουαρίου, αλλά στην πραγματικότητα έχουμε πολύ λίγο έλεγχο στο πώς θα εξελιχθούν τα πράγματα. «Δεν ξέρεις τι θα γεννήσει η μέρα»,<sup>1</sup> μας προειδοποιεί η Βίβλος.

Την περασμένη χρονιά μερικοί από τους φίλους μου πέρασαν πολύ δύσκολες στιγμές και με το να τους εύχομαι ευτυχία και επιτυχία τώρα νοιώθω κάπως περιέργα.

Είναι καλό να σχεδιάζουμε από πριν και να θέτουμε γερά θεμέλια στην προσωπική και επαγγελματική μας ζωή, αλλά γνωρίζουμε από την αρχή ότι η χρονιά θα είναι γεμάτη από γεγονότα και καταστάσεις που δεν έχουμε προβλέψει και ότι θα έχουμε περιορισμένη ικανότητα να επηρεάσουμε.

Βέβαια αυτό δεν είναι απαραίτητα κακό, αν μας υπενθυμίζει ότι όπως κι αν έχουν τα πράγματα, το πιο ευτυχές και πιο ασφαλές μέρος για μας και τους αγαπημένους μας είναι στα χέρια του Θεού. Ίσως αντί να ευχόμαστε τις εξωτερικές εκδηλώσεις της ευτυχίας σε αυτούς που νοιαζόμαστε, θα πρέπει να τους ευχόμαστε να είναι συνδεδεμένοι με την πηγή αυτών των ευλογιών, τον στοργικό Πατέρα που υπόσχεται, «Δεν θα σε αφήσω ούτε θα σε εγκαταλείψω».<sup>2</sup>

Είτε αυτή η χρονιά φέρει ευημερία είτε ταλαιπωρία, υγεία ή ασθένεια, αγάπη ή απώλεια, μπορούμε να είμαστε σίγουροι για την αγάπη και την παρουσία του Θεού,<sup>3</sup> την ικανότητά Του να απαντάει στις προσευχές μας,<sup>4</sup> και την αμετάκλητη δέσμευσή Του να κάνει όλα τα πράγματα να συνεργούν προς το καλό στις ζωές εκείνων που είναι παιδιά Του και Τον αγαπάνε.<sup>5</sup> Ο Θεός δεν ξεχνά ποτέ τις υποσχέσεις Του και είναι πάντα ικανός να τις κρατήσει. Όπως παρατήρησε και ο Παύλος, «Όλες οι υποσχέσεις του Θεού είναι σ' Αυτόν το Ναι, και σ' Αυτόν το Αμήν».<sup>6</sup>

Ο Θεός να σας ευλογεί με την παρουσία Του και τη φροντίδα Του τη χρονιά που έρχεται.

Samuel Keating  
Αρχισυντάκτης

1. Παροιμίες 27:1
2. Εβραίους 13:5
3. βλ. Ιωάννη 14:23.
4. βλ. Α Ιωάννη 3:22.
5. βλ. Ρωμαίους 8:28.
6. Β Κορινθίους 1:20

Περιηγηθείτε στις ιστοσελίδες μας ή επικοινωνήστε με έναν από τους κάτωθι αντιπροσώπους μας για να απολαύσετε την εμπνευστική, ενθαρρυντική και πρακτική βοήθεια που προσφέρουν τα βιβλία μας και το οπτικοακουστικό μας υλικό.

<http://activated-europe.com>

*Activated Hellas*

Email: [hellas@activated-europe.com](mailto:hellas@activated-europe.com)

*Activated Europe*

Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU, United Kingdom  
+44 (0) 845 838 1384  
Email: [activatedEurope@activated.org](mailto:activatedEurope@activated.org)

*Activated Ministries*

P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805, USA  
Toll-free: 1-877-862-3228  
Email: [info@actmin.org](mailto:info@actmin.org)  
[www.activatedonline.com](http://www.activatedonline.com)

ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Samuel Keating  
ΣΧΕΔΙΟ Gentian Suçi

© 2015 Activated. All Rights Reserved  
Τα εδάφια που χρησιμοποιούνται είναι προσαρμοσμένα κυρίως από την μετάφραση της Βίβλου στη δημοτική του Σπύρου Φίλου.

A-GR-MG-AM-168-X

Ένας αστροναύτης δεν μπορεί να αιωρείται στο διάστημα και να μην έχει τον Θεό στο νου του και την καρδιά του.

– Yuri Gagarin (1934 – 1968) Σοβιετικός κοσμοναύτης, ο πρώτος άνθρωπος που ταξίδεψε στο εξώτερο διάστημα

# ΠΡΟΣΕΔΑΦΙΣΗ ΣΤΟ ΦΕΓΓΑΡΙ

ΑΠΟ ΤΟΝ CHRIS HUNT

Photo: NASA

**ΕΧΕΙ ΠΕΡΑΣΕΙ ΣΧΕΔΟΝ ΜΙΣΟΣ ΑΙΩΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΠΟΥ Ο NEIL ARMSTRONG ΔΙΑΚΗΡΥΞΕ ΣΤΙΣ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ 1969,** «Ένα μικρό βήμα για τον άνθρωπο, ένα γιγαντιαίο άλμα για την ανθρωπότητα». Ήταν ένα κοσμοϊστορικό γεγονός – η πρώτη φορά που ένα μέλος της ανθρώπινης φυλής είχε πατήσει πάνω στην επιφάνεια της σελήνης.

Η τεχνολογική ανάπτυξη πήγε το πλήρωμα του Apollo 11 εκεί που κανένας δεν είχε πάει πριν. Είναι πολύ δύσκολο να φανταστούμε τις σκέψεις και τα συναισθήματα των αστροναυτών και των οικογενειών τους, όμως υπάρχει ένα λιγότερο γνωστό γεγονός που έλαβε χώρα όταν το πλήρωμα προσεδαφίστηκε για πρώτη φορά, το

οποίο μας δίνει μια εσωτερική ματιά που μας αφήνει έκπληκτους.

Ο άλλος αστροναύτης, ο Buzz Aldrin είχε έρθει προετοιμασμένος. Πριν βγει κανείς έξω, διάβασε σιωπηλά μια συλλογή από τα λόγια του Ιησού στο Ευαγγέλιο του Ιωάννη. Μετά πήρε ένα μικροσκοπικό δισκοπότηρο και ένα μικρό κομμάτι ψωμί με λίγο κρασί. Να τι είπε ο Aldrin στο περιοδικό *Guideposts* το 1970:

«Έβαλα το κρασί στο δισκοπότηρο που μου είχε δώσει η εκκλησία μας. Στο ένα έκτο της βαρύτητας της σελήνης το κρασί κύλησε αργά και γεμάτο χάρη στην πλευρά του ποτηριού. Ήταν ενδιαφέρον να σκεφτείς πως το πρώτο υγρό που χύθηκε στη σελήνη και το πρώτο φαγητό που καταναλώθηκε εκεί, ήταν ο άρτος και ο οίνος της θείας κοινωνίας». <sup>1</sup> Λόγω της πολιτικής της NASA, αυτή η τελετή δεν δημοσιεύτηκε εκείνον τον καιρό, όμως από τότε έχει τεκμηριωθεί απόλυτα. <sup>2</sup>

Ο Aldrin δεν ήταν ο μόνος αστροναύτης που εξέφρασε τον θαυμασμό του και την ευγνωμοσύνη του στον

Θεό. Περίπου ένα χρόνο πριν, ο Frank Borman ήταν στην πρώτη επανδρωμένη αποστολή που πέταξε γύρω απ' το φεγγάρι. Κοιτάζοντας τον πλανήτη μας από 250.000 μίλια μακριά, έστειλε ένα μήνυμα αναφέροντας τα πρώτα λόγια της Γένεσης: «Στην αρχή ο Θεός δημιούργησε τον ουρανό και τη γη».

Αργότερα εξήγησε, «Είχα ένα έντονο συναίσθημα πως έπρεπε να υπάρχει μια δύναμη μεγαλύτερη από οποιοδήποτε από εμάς – πως υπήρχε ένας Θεός, πως όντως υπήρξε μια αρχή».

Καθώς αυτοί οι άντρες έκαναν τα δραματικά πρώτα βήματα σε ένα ταξίδι ανακάλυψης, ο Θεός ήταν εκεί. Καθώς και εμείς κάνουμε τα πρώτα μας βήματα σε αυτή τη νέα χρονιά, είθε και εμείς επίσης να ανακαλύψουμε την παρουσία του Θεού και να Τον αναγνωρίσουμε στη ζωή μας.

Ο CHRIS HUNT ΖΕΙ ΣΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΖΕΙ ΤΟ *ACTIVATED* ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΠΟΥ ΠΡΩΤΟΔΗΜΟΣΙΕΥΤΗΚΕ ΤΟ 1999. ■

1. <http://www.ericmetaxas.com/writing/essays/buzz-aldrin-guideposts-article-full-text/>
2. βλ. <http://www.websterpresby.org/wnlunar.asp>.



ΑΠΟ ΤΗΝ MARIE STORY

# ΣΤΗΝ ΟΧΘΗ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

**ΚΑΘΩΣ ΟΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΕΣ ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΝ ΝΑ ΔΙΑΣΧΙΣΟΥΝ ΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ ΙΟΡΔΑΝΗ**, ο Ιησούς του Ναυή έστειλε την κιβωτό της διαθήκης μπροστά. Έδωσε την εντολή: «Όταν δείτε την κιβωτό της διαθήκης του Κυρίου του Θεού σας, και τους ιερείς τους Λευίτες να την βαστάζουν, τότε εσείς θα κινηθείτε από τους τόπους σας και θα πάτε πίσω από αυτήν· για να γνωρίζετε την οδό την οποία πρέπει να βαδίζετε· διότι δεν περάσατε την οδό αυτή χθές και προχθές».<sup>1</sup>

«Διότι δεν περάσατε την οδό αυτή χθές και προχθές» – συχνά

νοιώθω και εγώ έτσι! Αντιμετωπίζω μια κατάσταση ή ένα δίλημμα που μου είναι τελείως καινούργιο και δεν έχω ιδέα πώς να το χειριστώ. Να πάω ή να μείνω; Να δεχτώ αυτήν την προσφορά ή να την αρνηθώ;

Μερικές αποφάσεις είναι εύκολο να τις πάρεις. Μερικές φορές το μονοπάτι μπροστά φαίνεται αρκετά ξεκάθαρο, ακόμα και αν δεν το περπάτησες ποτέ πριν. Άλλες φορές, μπορεί να νιώθεις ότι υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι και παγίδες τριγύρω. Το να ατενίζεις μπροστά μπορεί να είναι συναρπαστικό, μπορεί όμως να είναι και λίγο τρομακτικό λόγω των πολλών αγνώστων πτυχών.

Καθώς γράφω το παρόν, αντι-μετωπίζω ένα δίλημμα. Μου έχει προσφερθεί μια δουλειά που φαίνεται αρκετά ελκυστική. Πρόκειται για μια δουλειά που θα μου άρεζε

και ο μισθός είναι καλός. Όμως θα πρέπει να μετακομίσω σε μια άλλη πόλη – τη στιγμή που μόλις αρχίσαμε να συνηθίζουμε εδώ που είμαστε. Σημαίνει πως θα πρέπει να βάλουμε στην άκρη άλλους στόχους και να αφήσουμε πίσω τους συγγενείς μας και τους νέους μας φίλους. Από μια άποψη είναι συναρπαστικό, την ίδια στιγμή όμως είναι και μια πρόκληση, επειδή δεν ξέρω πώς θα εξελιχθούν τα πράγματα.

Ούτε οι Ισραηλίτες γνώριζαν πώς θα εξελίσσονταν τα πράγματα γι' αυτούς επίσης. Ήξεραν ότι υπήρχε η γη της επαγγελίας μπροστά, όμως υπήρχε επίσης και ο ποταμός Ιορδάνης που τους έκλεινε τον δρόμο.

Οι Ισραηλίτες δεν είχαν πάει προς τα εκεί πριν. Γι' αυτό έπρεπε να ακολουθήσουν την κιβωτό, η οποία αντιπροσώπευε την παρουσία του Θεού

1. Ιησούς του Ναυή 3:3–4
2. Ιησούς του Ναυή 3:8
3. Ιησούς του Ναυή 3:15–16
4. Ησαΐας 30:19–21

Κάνε το πρώτο βήμα δια πίστewς. Δεν χρειάζεται να βλέπεις ολόκληρη τη σκάλα, απλά κάνε το πρώτο βήμα.

—*Martin Luther King (1929–1968)*

Νομίζω ότι υπάρχει κάτι πιο σημαντικό από το να πιστεύεις, και αυτό είναι το να πράττεις! Ο κόσμος είναι γεμάτος με ονειροπόλους. Δεν υπάρχουν αρκετοί που θα προχωρήσουν μπροστά ώστε να αρχίσουν να κάνουν συγκεκριμένα βήματα για να πραγματοποιήσουν το όραμά τους.

—*W. Clement Stone (1902–2002)*

Μερικές ιστορίες δεν έχουν σαφή αρχή, μέση και τέλος. Η ζωή έχει να κάνει με το ότι δεν τα ξέρουμε όλα, με το ότι

αναγκαζόμαστε να αλλάζουμε, να ζούμε τη στιγμή και να την εκμεταλλευόμαστε στο έπακρο, χωρίς να γνωρίζουμε τι θα συμβεί στη συνέχεια. Γοητευτική ασάφεια.

—*Gilda Radner (1946–1989)*

Οτιδήποτε κάνεις ή ονειρεύεσαι ότι μπορείς να κάνεις, ξεκίνα το. Η τόλμη έχει ευφύια και ισχύ και μαγεία μέσα της.

—*Άγνωστος Συγγραφέας*

Ένα σπουδαίο κατόρθωμα δεν θα πρέπει να είναι το τέλος του δρόμου, παρά μόνο το σημείο εκκίνησης για το επόμενο άλμα προς τα μπροστά.

—*Harvey Mackay (γεννημένος το 1932) ■*

και τις υποσχέσεις Του. Ακολουθώντας την κιβωτό – ακολουθώντας τον Θεό – μπορούσαν να προχωρήσουν με σιγουριά, ξέροντας ότι πήγαιναν προς τη σωστή κατεύθυνση.

Μερικές φορές, ο τρόπος που σε καθοδηγεί ο Θεός δεν φαίνεται να βγάζει τόσο νόημα. Μερικές φορές μπορεί να φαίνεται σκέτη τρέλα, όπως όταν Αυτός έδωσε εντολή στον Ιησού του Ναυή να πει στους ιερείς που μετέφεραν την κιβωτό της διαθήκης «Όταν φτάσετε στην άκρη τού νερού του Ιορδάνη, θα σταθείτε στον Ιορδάνη».<sup>2</sup>

Φαντάζομαι πως μερικοί από τους ανθρώπους θα ήταν κάτι περισσότερο από ανήσυχoi καθώς πλησίαζαν τις πλημμυρισμένες όχθες του ποταμού. Μας έχει ειπωθεί όμως ότι «καθώς εκείνοι που βάσταζαν την κιβωτό ήρθαν μέχρι τον Ιορδάνη, και τα πόδια των ιερέων που βάσταζαν την κιβωτό βράχηκαν στην άκρη του νερού, ... τα νερά που κατεβαίνουν από πάνω στάθηκαν και υψώθηκαν

σε έναν σωρό πολύ μακριά».<sup>3</sup> Οι ιερείς στέκονταν στη μέση της αποξηραμένης κοίτης ενώ όλοι οι Ισραηλίτες περνούσαν απέναντι με ασφάλεια.

Νομίζω πως αυτή η ιστορία προσφέρει μια αρκετά υπέροχη συνταγή για να παίρνουμε αποφάσεις. Όταν έρχεσαι αντιμέτωπος με δύσκολες επιλογές, όταν «δεν έχεις ξαναπεράσει από αυτόν το δρόμο πριν» και έχεις να κάνεις με ολοκαίνουργιες προκλήσεις ή φαινομενικά αδύνατες καταστάσεις, κράτησε τα μάτια σου στον Ιησού. Μόνο ο Θεός ξέρει τι βρίσκεται μπροστά, γι' αυτό το να ακολουθείς αυτό που σου δείχνει είναι καλή ιδέα.

Ο Θεός νοιάζεται για τα προβλήματα, τις έγνοιες και τα διλήμματά σου όπως ακριβώς νοιάστηκε για τους ανθρώπους Του όταν κόλλησαν στις όχθες του ποταμού Ιορδάνη. Η Βίβλος υπόσχεται, «(Ο Κύριος) σίγουρα θα σε ελεήσει στη φωνή της κραυγής σου· όταν την ακούσει,

θα σου απαντήσει ... τα μάτια σου θα βλέπουν τους δασκάλους σου· και τα αυτιά σου θα ακούν από πίσω σου έναν λόγο, που θα λέει: 'Αυτός είναι ο δρόμος, περπατάτε επάνω σ' αυτόν· όταν στρέφεστε προς τα δεξιά, και όταν στρέφεστε προς τα αριστερά».<sup>4</sup>

Ο Λόγος του Θεού περιέχει σίγουρες υποσχέσεις πάνω στις οποίες μπορείς να σταθείς και να διεκδικήσεις με προσηυχή, όποτε είσαι απεγνωσμένος για τις απαντήσεις και την καθοδήγησή Του στη ζωή σου. Κατόπιν καθώς κρατάς τα μάτια σου πάνω στον Ιησού και ακολουθείς τις οδηγίες Του, θα μπορείς να πορευθείς με σιγουριά προς το μέλλον που έχει προετοιμάσει ο Θεός για σένα.

Η MARIE STORY ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΡΙΑ, ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΣΤΙΣ ΗΠΑ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΗΚΕ ΑΠΟ ΜΙΑ ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΟ [WWW.JUST1THING.COM](http://WWW.JUST1THING.COM), ΜΙΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΠΛΑΣΗ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ. ■



# ΑΠΛΑ ΒΟΥΤΑ!

ΑΠΟ ΤΗΝ LILIA POTTERS

ΤΟ ΑΓΟΡΑΚΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΗΤΑΝ  
ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΧΡΟΝΩΝ.

Παρακολουθούσα με ενδιαφέρον καθώς ο μπαμπάς του προχώρησε προς την άκρη της εξέδρας καταδύσεων στο βαθύτερο μέρος της πισίνας και του έδειξε πώς να βουτήξει. Το αγοράκι χειροκρότησε και ζητωκραύγασε με τον παφλασμό που έκανε ο μπαμπάς του καθώς βουτούσε στο νερό, όταν όμως αυτός το ενθάρρυνε να πηδήξει και αυτό, αυτό οπισθοχώρησε ανήσυχα. «Μην ανησυχείς, γιέ μου», τον διαβεβαίωσε ο μπαμπάς του. «Θα σε πιάσω εγώ».

Μετά από λίγη παρακίνηση, το αγοράκι τόλμησε να πάει προς την άκρη της εξέδρας ταλαντευόμενο, κάνοντας έντονα νοήματα στον μπαμπά του στο νερό από κάτω να έρθει λίγο πιο κοντά. «Όχι Μπαμπά, λίγο πιο εδώ! ... Όχι, από εκεί!» Αυτό συνεχίστηκε για λίγο μέχρι που νόμισα ότι σίγουρα θα

έκανε την βουτιά. Όμως την τελευταία στιγμή, δειλίασε, γύρισε πίσω και περπάτησε προς την άκρη της πισίνας με το κεφάλι σκυμμένο και λυπημένο.

Ο μπαμπάς του αντί να δείξει απογοήτευση, υπομονετικά το παρότρυνε να μην τα παρατήσει και τελικά το έπεισε να πάει πίσω στην άκρη της εξέδρας. Η όλη διαδικασία επαναλήφθηκε μέχρι που το αγοράκι τελικά πήδηξε στα απλωμένα χέρια του πατέρα του που περίμενε από κάτω. Η χαρά στο πρόσωπο του μπαμπά του τα έλεγε όλα. «Τα κατάφερες γιέ μου! Με έκανες περήφανο!»

Μοιάζω και εγώ πολύ με αυτό το αγοράκι. Εδώ και αρκετούς μήνες, βρίσκομαι στη διαδικασία του να τα μαζέψω και να προετοιμαστώ να μετακομίσω σε μια άλλη χώρα όπου με περιμένουν καινούργια δουλειά, καινούργιες εμπειρίες και καινούργιοι φίλοι. Όμως παρόλο που έχω υπολογίσει ότι αυτή

η αλλαγή θα είναι για το καλό, μερικές φορές συνεχίζω να ανησυχώ για το πώς θα εξελιχθούν τα πράγματα.

Ο Θεός λέει, «Μην ανησυχείς! Απλά βούτα! Είμαι εδώ μπροστά σου και θα σε πιάσω! Δεν θα σε απογοητεύσω!»

Εγώ όμως διαφωνώ, «Εντάξει, θα πηδήξω, θα μπορούσες όμως κι Εσύ να έρθεις λίγο πιο κοντά, Θα μπορούσες να πας λίγο πιο εκεί ή λίγο πιο εδώ, ώστε να νιώσω πιο ασφαλής;»

Ο Θεός, που είναι απείρως πιο υπομονετικός από οποιονδήποτε επίγειο πατέρα, συνεχίζει να με διαβεβαιώνει πως μπορώ να Τον εμπιστευτώ. Και σίγουρα έχει δίκιο. Πάντα ήταν εκεί για να με πιάσει και κανένας δεν χαίρεται για τις μικρές μου νίκες όπως Αυτός. Γι' αυτό, για άλλη μια φορά θα κάνω τη βουτιά.

Η LILIA POTTERS ΕΙΝΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ ΣΤΙΣ ΗΠΙΑ. ■



# ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΒΗΜΑ

ΑΠΟ ΤΟΝ MILUTIN BUNČIĆ

**ΠΡΙΝ ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ**, παρακολούθησα ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα διδασκαλίας Αγγλικής γλώσσας. Η πρώτη μου γλώσσα είναι τα Κροάτικα και εργαζόμουν σαν επαγγελματίας μεταφραστής και διερμηνέας για πάνω από 20 χρόνια, κι έτσι μιλούσα Αγγλικά σε καθημερινή βάση και μου άρεζε πολύ να παραδίδω ιδιαίτερα μαθήματα αγγλικών κάπου-κάπου.

Παρόλα αυτά, τελικά συνειδητοποίησα ότι ένα δίπλωμα δασκάλου θα μου έδινε περισσότερες ευκαιρίες, και επίσης ήθελα να χρησιμοποιώ τη διδασκαλία αυτή – σε Χριστιανικές καλοκαιρινές κατασκηνώσεις για παράδειγμα – σαν μια ευκαιρία να μοιραστώ την αγάπη του Θεού και να ενθαρρύνω άλλους. Γι αυτό έκανα αυτά τα μαθήματα, και τα καλά νέα είναι ότι από τότε είχα την δυνατότητα να επιδιώξω αυτές τις ευκαιρίες που έψαχνα.

Έχω εργαστεί τόσο με ενήλικες όσο και με παιδιά και μπορώ να ταυτιστώ με το τρακ και το φόβο που βιώνουν εκείνοι που νοιώθουν ανεπαρκείς και ανίκανοι να μάθουν μια νέα γλώσσα.

Στην πραγματικότητα, καθώς γράφω αυτό το άρθρο, αντιμετωπίζω τους δικούς μου φόβους για το μέλλον!

Μερικές φορές ετοιμάζω τα μαθήματά μου με βάση ένα δυνατό εμπνευστικό γνωμικό. Το «Ακόμα και ένα ταξίδι από χίλια μίλια ξεκινάει με ένα μόνο βήμα» είναι ένα από αυτά που μου αρέσουν περισσότερο. Το να ξεκινάς είναι πάντα το δυσκολότερο. Όταν αγωνιζόμαστε να κάνουμε κάτι νέο στις ζωές μας, συχνά το βλέπουμε σαν ένα τεράστιο βουνό μπροστά μας και απλά «ξέρουμε» ότι ποτέ δεν θα καταφέρουμε να το ανέβουμε. Είναι αλήθεια, το θέαμα μπορεί να είναι αποθαρρυντικό, ειδικότερα όταν συγκρίνουμε τους εαυτούς μας με εκείνους που έχουν φθάσει στην κορυφή εδώ και καιρό. Όταν όμως μπορούμε να υπερνικήσουμε τον αρχικό φόβο και κάνουμε το πρώτο βήμα, έχουμε ξεκινήσει στο δρόμο προς την νίκη.

Ο MILUTIN BUNČIĆ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΩΝ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ. ■

Η αγάπη του Θεού είναι καταπληκτική! Όταν είμαστε σίγουροι για την αγάπη Του, αυτό μας δίνει την πίστη να πάμε πέρα από τα όρια μας και τους περιορισμούς μας, και μας δίνει τη δυνατότητα να κάνουμε το βήμα προς το άγνωστο και να χρησιμοποιήσουμε όλες τις δυνατότητές μας. Μας βοηθάει να πιστέψουμε πως όλα είναι δυνατά. Η αγάπη Του μας δίνει σιγουριά. Η αγάπη Του μας δίνει πίστη. — *Maria Fontaine*

Το παρελθόν σας είναι σημαντικό, όμως δεν είναι τόσο σημαντικό για το παρόν σας όσο ο τρόπος που βλέπετε το μέλλον σας. — *Tony Campolo (γεννημένος το 1935)*

Φίλοι μου, δεν νοιώθω πως τα έχω καταφέρει ήδη. Όμως ξεχνώ ότι είναι ξοπίσω, και αγωνίζομαι για αυτό που είναι μπροστά. Τρέχω προς το στόχο, ώστε να μπορέσω να κερδίσω το βραβείο του να καλεστώ στον ουρανό. Αυτό είναι το βραβείο που προσφέρει ο Θεός λόγω αυτών που έχει κάνει ο Χριστός Ιησούς.  
— *Φιλιππησίους 3:13-14*



# ΖΗΣΕ ΤΟ ΣΗΜΕΡΑ!



ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΙΧΕ ΠΕΙ ΠΩΣ ΤΟ ΣΗΜΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΘΑΥΜΑ ΑΠΟ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ, σταυρωμένο ανάμεσα σε δύο κλέφτες, το χθες και το αύριο! Σήμερα, αυτή η ίδια η ημέρα, είναι ένα από τα πιο υπέροχα και πολύτιμα πράγματα που θα έχεις ποτέ.

Μπορείς να έχεις πίστη σχεδόν για οτιδήποτε αν πάρεις μια μέρα την κάθε φορά. Ο Λόγος του Θεού αναφέρει, «Η δύναμис σου θα είναι όπως οι μέρες σου»! Κάθε πρωί, κοίτα ψηλά και βάλε το χέρι σου μέσα στο χέρι του Ιησού και πες, «Αυτή την ημέρα θα εμπιστευτώ Εσένα, αυτή την ημέρα, με την δική Σου βοήθεια, θα προχωρήσω δίπλα Σου, και Συ θα μου δώσεις τέλεια γαλήνη σήμερα».

Σήμερα μπορείς να κάνεις μερικά από τα πράγματα που ανέβαλλες για τόσο καιρό. Δεν μπορείς να τα κάνεις χθες και ίσως να μην έχεις την ευκαιρία να τα κάνεις αύριο, όμως το σήμερα είναι δικό σου! Σήμερα μπορείς να είσαι το είδος του ανθρώπου που πάντα ονειρεύονται να γίνεις «αύριο».

Τα χθες σου είναι αφημένα με τον Θεό και καμιά απ' τις απογοητεύσεις τους δεν πρέπει να συρθεί μέσα σε αυτή τη μέρα. Το αύριο είναι ακόμα αγέννητο και δεν πρέπει να δανειστείς από αυτό. Το σήμερα είναι γεμάτο με χρυσές ευκαιρίες και κυφορεί με σπουδαίες δυνατότητες! Αυτό είναι το χρυσό αύριο που ονειρεύτηκες χθες. — *Virginia Brandt Berg (1886–1968)*

Κάνε την επιλογή να αγκαλιάσεις τη σημερινή ημέρα. Μην αφήσεις το ΣΗΜΕΡΑ να κλαπεί απ' το φάντασμα του χθες ή όσα πρέπει να κάνεις αύριο! Είναι τέτοια έμπνευση να βλέπεις όλα τα υπέροχα και καταπληκτικά πράγματα που μπορούν να συμβούν σε μια μέρα στην οποία εσύ συμμετέχεις! — *Steve Maraboli (γεν. το 1975)*

Το χθες έφυγε. Το αύριο δεν ήρθε ακόμα. Έχουμε μόνο το σήμερα. Ας ξεκινήσουμε. — *Μητέρα Τερέζα (1910–1997)*

Το κάθε δευτερόλεπτο έχει άπειρη αξία. — *Γκαίτε (1749–1832)*

Ένα από τα πιο τραγικά πράγματα που γνωρίζω για την ανθρώπινη φύση είναι ότι όλοι μας έχουμε την τάση να αναβάλλουμε τη ζωή. Όλοι μας ονειρευόμαστε κάποιο μαγικό κήπο με τριαντάφυλλα στον ορίζοντα – αντί να απολαμβάνουμε τα τριαντάφυλλα που ανθίζουν έξω από τα παράθυρά μας σήμερα. — *Dale Carnegie (1888–1955)*

Στο τέλος της ζωής σου, ποτέ δεν θα μετανιώσεις που δεν ξεπέρασες μια ακόμα δοκιμασία, που δεν κέρδισες μια ακόμα δικαστική απόφαση, ή που δεν έκλεισες μια ακόμη συμφωνία. Θα μετανιώσεις που δεν πέρασες χρόνο με τον σύζυγό σου, το φίλο σου, το παιδί σου, ή το γονιό σου. — *Μπάριμπαρα Μπους (γεν. το 1925)*

Πάρε την απόφαση να κάνεις τουλάχιστον ένα άτομο ευτυχισμένο την κάθε μέρα, και μετά από δέκα χρόνια θα έχεις κάνει 3.650 ανθρώπους ευτυχισμένους ή θα έχεις φωτίσει μια μικρή κομμάτι με τη συνεισφορά σου στο κεφάλαιο γενικής ψυχγωγίας του κοινού. — *Sydney Smith (1771–1845)* ■





Οι μόνοι περιορισμοί στις δυνατότητες στη ζωή σου αύριο είναι τα «αλλά» που χρησιμοποιείς σήμερα.

— Les Brown (γεννηθείς το 1945)

Το πρόβλημα που αντιμετωπίζουμε στην εκκλησία σήμερα είναι ότι έχουμε τόσους πολλούς Χριστιανούς που έχουν αποφασίσει να πιστεύουν στον Ιησού, αλλά δεν έχουν δεσμευτεί να Τον ακολουθήσουν. Έχουμε ανθρώπους που σχεδιάζουν να το κάνουν, το εννοούν, προσπαθούν, το θέλουν, πρόκειται να το κάνουν, απλά δεν έχουμε ανθρώπους που το κάνουν.

— Tyler Edwards

# ΝΕΑ ΧΡΟΝΙΑ, ΝΕΕΣ ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ

ΑΠΟ ΤΟΝ PETER AMSTERDAM, ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΟ

ΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΜΙΑΣ ΝΕΑΣ ΧΡΟΝΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΠΟΛΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΠΟΧΗ. Συχνά σκεφτόμαστε τόσο τις εμπειρίες που βιώσαμε την προηγούμενη χρονιά όσο και στο τι θα φέρει η νέα χρονιά. Είναι ενθαρρυντικό να βλέπουμε τις προκλήσεις που αντιμετωπίσαμε, τις νίκες που κερδήθηκαν, την πρόοδο που έγινε, τις δεσμεύσεις που εκπληρώθηκαν και τις ευλογίες που δεχθήκαμε στη διάρκεια της προηγούμενης χρονιάς. Επίσης είναι μια ευκαιρία να αποτιμήσουμε τομείς που είχαμε ελπίσει να τα πάμε καλά όμως δεν πραγματοποιήσαμε τις φιλοδοξίες μας. Ίσως υπάρχει κάτι να μάθουμε από τους δύσκολους καιρούς και τις δυσκολίες – ή ακόμα και από μερικές πλήρεις αποτυχίες – τις οποίες βιώσαμε.

1. Ματθαίου 6:33

Καθώς ανοίγει η πόρτα της νέας χρονιάς, και ενώ σκέφτεστε για τους στόχους ή τις δεσμεύσεις που θα κάνετε, αυτή η εποχή είναι επίσης μια καλή ευκαιρία να σκεφτείτε λιγάκι και να προσευχηθείτε για τη σχέση σας με τον Ιησού, την προσευχή, την υπηρεσία σας, την προσφορά σας. Τα καθήκοντα του να προμηθεύουμε για τους εαυτούς μας και τις οικογένειές μας, να μεγαλώνουμε και να μορφώνουμε τα παιδιά μας, να φροντίζουμε τις καθημερινές ανάγκες, όλα είναι ευθύνες ζωτικής σημασίας και μέρος από το να οικοδομούμε ένα καλύτερο μέλλον σε αυτή τη ζωή και τον κόσμο, όμως ας μην ξεχνάμε αυτό που είπε ο Ιησούς στους οπαδούς Του: «Επιθυμείτε πρώτα και περισσότερο τη Βασιλεία του Θεού και την δικαιοσύνη Του, και όλα αυτά τα πράγματα θα σας δοθούν επίσης».<sup>1</sup>

Το να δεσμευόμαστε στη σχέση μας με το Θεό, το να βασιζόμαστε τις αξίες μας στις δικές Του διδασκαλίες, μπορεί και θα κάνει τη διαφορά στην καθημερινή μας ζωή σε όλη τη διάρκεια της ύπαρξής μας και στο μετέπειτα επίσης. Αυτές οι δεσμεύσεις θα μας κάνουν περισσότερο σαν τον Χριστό στις συνδιαλλαγές μας με τους άλλους και μια μεγαλύτερη ευλογία στις οικογένειές μας, τους φίλους μας και τους αγαπημένους μας – καλύτερους σαν άτομα και περισσότερο ευλαβείς ανθρώπινες υπάρξεις. Και σε αυτό αξίζει να δεσμευόμαστε.

Ο PETER AMSTERDAM ΚΑΙ Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ, MARIA FONTAINE, ΕΙΝΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ, ΜΙΑΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΙΣΤΗΣ. ■



# ΑΠΟ ΠΟΥ ΝΑ ΚΡΑΤΗΘΩ

ΑΠΟ ΤΗΝ JOYCE SUTTIN

ΟΤΑΝ ΗΜΟΥΝ ΜΙΚΡΗ, ξάπλωνα στο κρεβάτι στο σπίτι των παππούδων μου, και άκουγα τους ήχους από την τηλεόραση κάτω στο σαλόνι ενώ κοιτάζα τις εικόνες που κρέμονταν στον τοίχο. Μια εικόνα είχε μια γυναίκα με κυματιστά κόκκινα μαλλιά με νυχτικό που αγκάλιαζε ένα πέτρινο σταυρό στη μέση μιας θάλασσας που λυσομανούσε. Παντού γύρω της υπήρχαν απομεινάρια από ένα ναυάγιο και τα κύματα απειλούσαν να τη ρίξουν ξανά μέσα στο νερό, όμως τα μάτια της ήταν καρφωμένα πάνω στο σταυρό και τον κρατούσε με όλη της την δύναμη.

Εκείνο το καιρό δεν καταλάβαινα το πραγματικό νόημα πίσω από την εικόνα και θαμάμαι που τη σκεφτόμουν καθώς μ' έπαιρνε ο ύπνος. Αναρωτιόμουν γιατί η γυναίκα κρατιόταν τόσο σφιχτά από το σταυρό και γιατί δεν τον άφηνε για να πιαστεί σε ένα από τα κομμάτια από ξύλο που επέπλεαν γύρω της. Το να κρατιέται φαινόταν πολύ δύσκολο.

1. βλ. Ψαλμός 27:1.

Καθώς πέρασαν τα χρόνια και αντιμετώπισα μερικές από τις δικές μου κρίσεις πίστης, η εικόνα άρχισε να αποκτά περισσότερο νόημα για μένα. Στην διάρκεια εκείνων των εποχών, προσπάθησα να πιαστώ από ποικίλα άλλα πράγματα που αν και με κράτησαν στην επιφάνεια, η ζωή μου δεν είχε ούτε κατεύθυνση ούτε σκοπό. Συνειδητοποίησα ότι το να κρατιέμαι από τον Θεό – ειδικά όταν ήταν δύσκολο να το κάνω – είναι πράγματι το πιο σημαντικό πράγμα.

Υπάρχει επίσης άλλο ένα βαθύτερο μήνυμα σε εκείνη την εικόνα που με ξάφνιασε όταν την είδα πάλι χρόνια

Κάνε με να ακούσω το πρωί  
το έλεός Σου,  
Διότι σε Σένα βάζω το  
θάρος μου.  
Κάνε με να γνωρίσω σε ποιά  
δρόμο να περπατήσω,  
Διότι προς Εσένα υψώνω την  
ψυχή μου.  
— Ψαλμός 143:8

αργότερα: Το μεγαλύτερο μέρος της ζωγραφιάς ήταν σκοτεινό, με την εξαίρεση μιας ακτίνας φωτός που έπεφτε απευθείας πάνω στον σταυρό. Συνειδητοποίησα ότι ήταν άλλος ένας λόγος που η γυναίκα κρατιόταν πάνω στον σταυρό αντί να πιαστεί από κάποιο κομμάτι από ξύλο και να κολυμπήσει μακριά. Θα μπορούσε να περιφέρεται άσκοπα στο σκοτάδι, αυτή όμως ήθελε να παραμείνει στο φως.

Καθώς ξεκινάμε τη νέα χρονιά και αντιμετωπίζουμε έναν κόσμο γεμάτο με άγνωστες δυσκολίες, αυτό μπορεί να είναι αρκετά τρομακτικό. Έχουμε ένα μόνο ακλόνητο σημείο στη μέση της θύελλας και ένα φως μέσα στο σκοτάδι. Ο όλεθρος, ο κίνδυνος και ο θάνατος μπορεί να υπάρχουν παντού γύρω, όμως ο Θεός είναι το φως μου και η σωτηρία μου.<sup>1</sup> Αυτός είναι η δύναμη της ζωής μου και θα με βοηθήσει να κρατηθώ.

Η JOYCE SUTTIN ΕΙΝΑΙ ΔΑΣΚΑΛΑ ΚΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ, ΚΑΙ ΖΕΙ ΣΤΟ ΣΑΝ ΑΝΤΟΝΙΟ, ΗΠΑ. ■

# 5 ΒΗΜΑΤΑ προς την ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΑΠΟ ΤΟΝ PETER OGUNDELE

**ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ  
ΚΑΠΟΙΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΕΓΧΕΙΡΗΜΑ  
Η ΝΑ ΠΑΡΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ;**

Γιατί δεν κάνεις μια καλή αρχή χρησιμοποιώντας τα παρακάτω βήματα που έχουν αποδειχθεί επιτυχημένα.

1

**Να προσεύχεσαι:** Μην αμελείς ούτε να υποτιμάς τη θέση της προσευχής. Ο άνθρωπος που δεν προσεύχεται είναι ένα άτομο χωρίς δύναμη. Όταν απουσιάζει η δύναμη, απουσιάζει και η αντοχή επίσης, και η ήττα είναι αναπόφευκτη. Όταν η προσευχή γίνεται μια *συνήθεια*, η νίκη γίνεται τρόπος ζωής. Η προσευχή είναι που δίνει φτερά στα όνειρά σου: Αν θέλεις να δώσεις φτερά στα όνειρά σου, δώσε τους το πλεονέκτημα της προσευχής.

2

**Να ονειρεύεσαι:** Μια ζωή χωρίς όραμα είναι μια ζωή χωρίς κατεύθυνση. Αν γνωρίζεις πού πηγαίνεις, έχεις κάνει

το μισό δρόμο ήδη. Μην καταπιάνεσαι με οτιδήποτε βγει μπροστά σου – γνώριζε τι ζητάς και επιδίωξε το. Θυμήσου πως ο άνεμος ποτέ δεν είναι ούριος για τον ναύτη που δεν γνωρίζει σε ποιά λιμάνι κατευθύνεται. Δεν είναι αρκετό να κάνεις μεγάλα και άπιαστα όνειρα, δεσμεύσου στο να τα εκπληρώνεις και να τα επιτυγχάνεις.

3

**Να εργάζεσαι:** Η επιτυχία πραγματοποιείται όταν η χάρη συνοδεύεται από την ετοιμότητα – με άλλα λόγια, τη σκληρή εργασία. Μην προσμένεις επιτυχία χωρίς εργασία.

4

**Να μαθαίνεις από τους άλλους:** Δεν χρειάζεται να κάνεις τα ίδια λάθη που έχουν κάνει οι άλλοι. Έξυπνη εργασία σημαίνει να υιοθετείς αρχές από εκείνους που έχουν ταξιδέψει με επιτυχία στο δρόμο που ακολουθείς εσύ.

5

**Να είσαι θετικός:** Ο απόστολος Παύλος ενώ βρισκόταν μέσα σε ένα καράβι που ταρακουνιόταν στη μέση μιας θεελλώδους θάλασσας διακήρυξε, «Να έχετε θάρρος! Διότι ουδεμία ψυχή δεν θα χαθεί». <sup>1</sup> Όταν μεταφράζεις την πίστη σου σε λόγια, ο Θεός μπορεί να κάνει τα όνειρά σου πραγματικότητα. Να παραμένεις θετικός με το να εκφράζεις θετικές σκέψεις.

Πέντε θετικές εξαγγελίες για να κάνεις κάθε πρωί:

Ο Θεός είναι μαζί μου για πάντα, κι έτσι θα φτάσω εκεί που χρειάζεται να πάω.<sup>2</sup>

Αυτός ο καιρός των δυσκολιών θα περάσει και εγώ θα νικήσω.<sup>3</sup>

Συνέχεια μαθαίνω.<sup>4</sup>

Είμαι ένα απολύτως αναγκαίο εργαλείο, φτιαγμένο από τον Θεό για ένα ξεχωριστό σκοπό.<sup>5</sup>

Η αγάπη του Θεού ποτέ δεν θα με εγκαταλείψει.<sup>6</sup>

Ο PETER OGUNDELE ΕΙΝΑΙ ΠΑΣΤΟΡΑΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ ΤΟΥ *ACTIVATED* ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΟΓΚΟΥΝ ΤΗΣ ΝΙΓΗΡΙΑΣ. ■

## ΜΙΑ ΥΠΟΣΧΕΣΗ ΚΑΙ ΜΙΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗ

Αγαπημένο μου Ιησού, πριν ξεκινήσω αυτή τη νέα χρονιά, θα ήθελα να τηρήσω λίγα λεπτά σιγής μαζί Σου.

Ο Λόγος Σου υπόσχεται πως «οι προσομένοι τον Κύριον θα ανανεώσουν τη δύναμή τους». <sup>7</sup> Σε παρακαλώ δώσε μου τη δύναμη για οτιδήποτε θα φέρει η ερχόμενη χρονιά.

Ο Βασιλιάς Δαυίδ προσευχήθηκε, «Πνεύμα ευθύ ανανέωσε μέσα μου». <sup>8</sup> Σε παρακαλώ έλα στην καρδιά μου και τη ζωή μου και καθοδήγησε με στις ημέρες που έρχονται. ■

1. Πράξεις 27:22

2. βλ. Ψαλμός 121:5,8.

3. βλ. Ιωάννη 16:33.

4. βλ. Παροιμίες 4:18.

5. βλ. Isaiah 43:1, Ιωάννη 15:16.

6. βλ. Ιερεμία 31:3, Ησαΐα 54:10.

7. Ησαΐα 40:31

8. Ψαλμός 51:10

# ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΑ ΧΡΟΝΙΑ



ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΕΙΘΗ PHILLIPS

**ΕΙΜΑΙ ΠΟΛΥ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΕΝΟΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΤΟΧΟΥΣ ΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ**, και νομίζω ότι θα επιτευχθούν. Ναι, το ξέρω ότι θα επιτευχθούν. Πρέπει, επειδή βλέπω τώρα ότι το μέλλον μου βασίζεται σε αυτό. Το «Σκέψου απλά».

Αυτό ίσως φαίνεται σαν αντίφαση στο συνηθισμένο ρεφραίν της Νέας Χρονιάς – "Σκέψου δυναμικά" – όμως στην πραγματικότητα, το συμπληρώνει. Υιοθέτησα το «Σκέψου απλά» αφότου ένας φίλος μου υπέδειξε «Τη Συνταγή», ένα άρθρο στο Ίντερνετ από τον Jim Rohn. Να μερικά αποσπάσματα που συνοψίζουν την στρατηγική του «σκέψου απλά»:

*Η αποτυχία δεν είναι ένα μεμονωμένο, κατακλυσμικό γεγονός. Δεν αποτυγχάνουμε μέσα σε μια νύχτα. Η αποτυχία είναι ένα αναπόφευκτο αποτέλεσμα από το άθροισμα λάθος σκεπτικού και λάθος επιλογών. Για να το απλοποιήσουμε ακόμα περισσότερο, η αποτυχία δεν είναι τίποτα περισσότερο από μερικά σφάλματα κρίσης τα οποία επαναλαμβάνονται καθημερινά.*

*Από μόνες τους, οι καθημερινές μας πράξεις δεν δείχνουν τόσο σημαντικές. Μια απλοϊκή παράβλεψη, μια κακή απόφαση, ή μια χαμένη ώρα γενικά δεν έχουν σαν αποτέλεσμα ένα στιγμιαίο και μετρήσιμο αντίκτυπο.*

*Το πιο επικίνδυνο χαρακτηριστικό της αποτυχίας είναι η δολιότητά της. Στο άμεσο παρόν τα μικρά αυτά σφάλματα δεν φαίνεται να αλλάζουν τίποτα. Μια και δεν υπάρχουν στιγμιαίες επιπτώσεις να τραβήξουν την προσοχή μας, απλά παρασυρόμαστε από την μια μέρα στην άλλη, επαναλαμβάνοντας τα σφάλματα, κάνοντας τις λάθος σκέψεις, ακούγοντας τις λάθος φωνές και κάνοντας τις λάθος επιλογές.*

*Υπάρχουν όμως και σπουδαία νέα. Ακριβώς όπως η συνταγή για την αποτυχία, έτσι και η συνταγή για επιτυχία είναι εύκολη να την ακολουθήσετε. Είναι λίγες και απλές πράξεις πειθαρχίας που πρέπει να επαναλαμβάνονται καθημερινά. Καθώς αλλάζουμε πρόθυμα τα καθημερινά σφάλματα σε καθημερινές πράξεις πειθαρχίας, βιώνουμε θετικά αποτελέσματα.<sup>1</sup>*

Τι καλύτερος τρόπος υπάρχει για να πραγματοποιήσουμε τους πιο κύριους στόχους στην ζωή μας από το να αποφασίσουμε να κάνουμε καλύτερες

«απλές» επιλογές, τι καλύτερος καιρός να αρχίσουμε με τη Νέα Χρονιά, και ποιός είναι καλύτερος για να μας βοηθήσει να κάνουμε και να παραμείνουμε σε αυτές τις επιλογές από Εκείνον που μας έφτιαξε και γνωρίζει ακριβώς τι χρειαζόμαστε! Με το Θεό όλα είναι δυνατά. «Σκέψου απλά».

Ο ΚΕΙΘΗ PHILLIPS ΗΤΑΝ Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΤΟΥ *ΑΣΤΙΝΑΤΕ* ΓΙΑ 14 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ 1999 ΜΕΧΡΙ ΤΟ 2013. Ο ΙΔΙΟΣ ΚΑΙ Η ΓΥΝΑΙΚΑ CARYN ΤΩΡΑ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΒΟΗΘΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΑΣΤΕΓΟΥΣ ΣΤΙΣ ΗΠΑ. ■

## ΔΙΑΛΕΞΕ

Διάλεξε να αγαπάς, από το να μισείς.  
Διάλεξε να χαμογελάς, από το να σκυθρωπιάζεις.  
Διάλεξε να οικοδομείς, από το να καταστρέφεις.  
Διάλεξε να περισώζεις, από το να τα παρατάς.  
Διάλεξε να επαινείς, από το να κούτσουμπολεύεις.  
Διάλεξε να θεραπεύεις, από το να τραυματίζεις.  
Διάλεξε να δίνεις, από το να αρπάζεις.  
Διάλεξε να ενεργείς, από το να καθυστερείς.  
Διάλεξε να συγχωρείς, από το να καταριέσαι.  
Διάλεξε να προσεύχεσαι, από το να απελπίζεσαι.

— Άγνωστος Συγγραφέας

1. Πηγή: [www.affirmware.com.au/Sculptor-Private/the\\_formula.html](http://www.affirmware.com.au/Sculptor-Private/the_formula.html)



# ΤΟ ΟΡΟΣ ΤΟΥ MALLORY

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΟΣ STENGER

ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΟΣ ΡΩΤΗΣΕ ΤΟΝ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΟΡΕΙΒΑΤΗ GEORGE MALLORY γιατί ήθελε να ανέβει στο Όρος Έβερεστ, αυτός το έθεσε απλά: «Επειδή βρίσκεται εκεί».

Δεν γνώριζε ότι αν έμενε σπίτι του θα ήταν περισσότερο ασφαλής; Δεν τον ένοιαζαν οι κίνδυνοι, οι δυσκολίες και το ρίσκο;

Δυστυχώς, ένα μυστηριώδες ατύχημα βρήκε τον Mallory και την ορειβατική του ομάδα το 1924 καθώς επιχειρούσαν να φτάσουν στην κορυφή του Έβερεστ. Το σώμα του βρέθηκε 75 χρόνια αργότερα. Στην κυριολεξία πέθανε προσπαθώντας. Όμως έχω μια υποψία πως αν είχε την ευκαιρία, ο Mallory θα προσπαθούσε ξανά. Το όραμα δεν είναι ποτέ χωρίς ρίσκο, εμπεριέχει όμως και τις δικές του ανταμοιβές.

Τους περισσότερους από μας δεν θα μας πείραζε να βρεθούμε στην κορυφή ενός βουνού, όμως είναι το ταξίδι προς την κορυφή που μας ανησυχεί, οι θυσίες που απαιτούνται και μας κάνουν διστακτικούς. Από την άλλη, για εκείνους που έχουν όραμα, ακόμα και το ταξίδι

είναι συναρπαστικό, είναι μέρος της ανταμοιβής. Μόνον εκείνοι που κατακτούν βουνά θα δούνε τον κόσμο από μία νέα προοπτική. Σαν ερασιτέχνης ορειβάτης ο Henry Edmundson είχε πει, «Είναι η ολοκληρωμένη ομορφιά του τοπίου που δεν είδες ποτέ πριν, το μυστήριο του τι βρίσκεται πίσω απ' τον επόμενο γκρεμό, το βοηητό ενός χειμάρρου χίλια μέτρα πιο κάτω, η ηρεμία ενός απογευματινού και η έντονη συντροφικότητα όταν μοιράζεσαι αυτό το όνειρο με άλλους».

Ήδη βλέπω μερικά βουνά στον ορίζοντα αυτής της χρονιάς που πρέπει να κατακτηθούν. Θέλω να τα ανέβω με πίστη και όραμα, ενώ βασιτεύμαι από τα χέρια του ευγενικού Ποιμένα μου που περπατά μαζί μου και έχει υποσχεθεί ότι ποτέ δεν θα με εγκαταλείψει ούτε για μια μέρα.

Ας είναι αυτή η χρονιά μια χρονιά με όραμα!

Ο ΚΟΟΣ STENGER ΕΙΝΑΙ  
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΣΤΗΝ  
ΟΛΛΑΝΔΙΑ. ■

Αν δεν μπορείς να κατανοήσεις ότι υπάρχει κάτι στον άνθρωπο που ανταποκρίνεται στην πρόκληση αυτού του βουνού και πηγαίνει να το συναντήσει, ότι ο αγώνας είναι ο αγώνας της ίδιας της ζωής να ανέβει προς τα πάνω και πάντα προς τα πάνω, τότε δεν θα καταλάβεις γιατί πάμε. Αυτό που αντλούμε από αυτή την περιπέτεια είναι απλά, απόλυτη χαρά.  
— George Mallory (1886–1924)

Αυτοί οι άντρες πάνε πάνω στο βουνό, μπαίνουν μέσα στα σύννεφα, εξαφανίζονται, επανεμφανίζονται. Ο δρόμος είναι τραχύς, οι δυσκολίες συνεχείς. ... Καθώς σκαρφαλώνουν, το κρύο αυξάνει. Πρέπει να φτιάξουν τη σκάλα τους, να κόψουν τον πάγο, και να περπατήσουν πάνω σε αυτόν, να λαξεύσουν τα σκαλιά τους βιαστικά. Ο αέρας γίνεται δύσκολος να τον αναπνεύσεις. ... Οι αστραπές παίζουν παιχνίδια γύρω τους. ... Όπως και να έχει, αυτοί επιμένουν. Αναρριχώνται.  
— Βίκτωρ Ουγκώ (1802–1885)

# Τετράδια και ατζέντες



ΑΠΟ ΤΗΝ ANNA PERLINI

**ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΠΟΥ ΠΗΓΑΙΝΑ ΣΧΟΛΕΙΟ**, μια από τις μεγαλύτερες χαρές μου ήταν να αρχίσω ένα καινούργιο τετράδιο. Εκείνη η μυρωδάτη πρώτη σελίδα, όλη καθαρή και τέλεια, χωρίς τσαλακώματα ή τσακίσματα, ήταν τόσο ελκυστική και ελπιδοφόρα! Ίσως αυτό να συνέβαινε επειδή δεν ήμουν πάντα τόσο νοικοκυρεμένη, και έτσι μου δινόταν άλλη μια ευκαιρία να βελτιώσω επιτέλους το γραφικό μου χαρακτήρα, ή απλά επειδή ήμουν τόσο ενθουσιασμένη που άρχιζα κάτι καινούργιο. Αναπόφευκτα, καθώς περνούσαν οι μέρες, γινόμουν τσαπατσούλα ξανά και δεν περίμενα την ώρα να ξεφορτωθώ εκείνο το τετράδιο και να αρχίσω ένα άλλο καινούργιο.

Χρόνια μετά, μετέφερα αυτό το αίσθημα της προσδοκίας στις ετήσιες ατζέντες. Κυκλοφορούν σε όλα τα μεγέθη και τους τύπους – από τις μεγάλες, παχείς, πολυτελείς μέχρι τις μικρές, ταπεινού μεγέθους τσέπης που χωράνε όμορφα μέσα και στην πιο μικρή τσάντα, και μετά έχουμε και τις ηλεκτρονικές που απλά δεν χρειάζονται χαρτί πια.

Πριν μερικά χρόνια, κάτι άλλαξε στον τρόπο που έβλεπα τα πράγματα. Λόγω των αυξανόμενων ευθυνών στη δουλειά μου, η οποία απαιτούσε ένα υψηλότερο επίπεδο οργάνωσης, άρχισα και εγώ επίσης να χρησιμοποιώ ένα μεγάλο ημερολόγιο προγραμματισμού στον τοίχο που μου επέτρεπε να βλέπω όλη τη χρονιά από πριν, με μια ματιά και άρχισα να συμπληρώνω τα κύρια επερχόμενα γεγονότα.

Τότε ήταν που άλλαξε επίσης και ο τρόπος που έβλεπα τα πράγματα. Ένοιωσα την ανάγκη να έχω ένα ετήσιο όραμα και όχι μόνο λίγες καθαρές και τέλειες σελίδες στις αρχές μόνο. Είναι σπουδαίο το να ξεκινάς με ενθουσιασμό, με μεγάλες προτάσεις και τις καλύτερες προθέσεις – *όντως* λένε ότι η αρχή είναι το ήμισυ του παντός – όμως μαθαίνω πως είναι το ίδιο σημαντικό να σχεδιάζω μέχρι τον τελικό στόχο, να μετρώ τις δυνάμεις μου και να αντιλαμβάνομαι πως θα χρειαστούν αρκετά βήματα για να φθάσω εκεί, χάρια τις αναπόφευκτες πτώσεις στη διάρκεια της διαδρομής.

Με αυτό το σκεπτικό, πιθανόν οι καλύτερες σελίδες θα μπορούσαν να έλθουν προς το τέλος, ή οποτεδήποτε αλλού.

Η ANNA PERLINI ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΙΔΡΥΤΗΣ ΤΟΥ PER UN MONDO MIGLIORE ([HTTP://WWW.PERUNMONDOMIGLIORE.ORG/](http://www.perunmondomigliore.org/)), ΕΝΟΣ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ 1995. ■



# Οι πρώτες προσπάθειες

Στιγμές  
Ηρεμίας  
ΑΠΟ ΤΗΝ  
ΑΒΙ ΜΑΥ

**Η ΒΙΒΛΟΣ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΓΙΑ ΜΙΑ ΟΜΑΔΑ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΑΝ ΕΝΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟ ΜΕΓΑΛΕΠΗΒΟΛΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ.** Προς λύπη τους, η εργασία στον πρώτο ουρανοξύστη που χτίστηκε ποτέ – τον Πύργο της Βαβέλ – είχε απρόβλεπτες συνέπειες. Στην πραγματικότητα, μπήκαν σε πολύ μεγάλους μπελάδες.<sup>1</sup>

Τα πράγματα δεν πάνε πάντα όπως προσδοκάτε, όσο καλά και να προετοιμαστείτε ή όσο επαρκείς και να είναι οι πόροι σας. Στο κάτω-κάτω, πιθανόν το σχέδιο να μην είναι και τόσο καλό, και ακόμα και αν είναι, δεν υπάρχει τρόπος να γνωρίζουμε τι μας επιφυλάσσει το μέλλον.<sup>2</sup> Αυτή όμως η εικόνα δεν είναι πλήρης γιατί ενώ οι πρώτες προσπά-

θειες μπορούν να οδηγήσουν σε απογοήτευση, μπορούν επίσης να οδηγήσουν και σε επιτυχία και εκπλήρωση:

Κάποιος πρέπει να είναι ο πρώτος που θα το δοκιμάσει. Η θέα των λεπτών σαν πούδρα νιφάδων στο έδαφος ήταν ένα αίνιγμα για τους Ισραηλίτες, που ήταν πεινασμένοι και απογοητευμένοι στο ατέλειωτο ταξίδι τους μέσα στην έρημο, όμως η πρώτη δοκιμή του μάννα ήταν μια ευχάριστη έκπληξη. Ήταν η αρχή από τα επικείμενα καλύτερα πράγματα.<sup>3</sup>

Ο υπεύθυνος μιας τελετής γάμου έμεινε κατάπληκτος όταν δοκίμασε για πρώτη φορά το θαυματουργό κρασί. Είχε ξεκινήσει σαν νερό, όμως ο Ιησούς είχε δημιουργήσει ένα γευστικότατο ποτό υψηλής ποιότητας και στη συνέχεια δεν σταμάτησαν να μιλάνε για αυτό. Τι ξεκίνημα για ένα τόσο δραματικό λειτούργημα!<sup>4</sup> «Αυτή ήταν η αρχή των θαυμάτων που έκανε ο Ιησούς στην Κανά της Γαλιλαίας και εφάνερωσε την δόξαν Αυτού, και επίστεψαν σε Αυτόν οι μαθητές Του».<sup>5</sup>

Όταν ο Ιησούς έστειλε τους οπαδούς Του να κηρύξουν, στην πραγματικότητα δεν ήξεραν τι να προσμένουν σε αυτό το πρώτο ταξίδι πίστης. Θα μπορούσαν εύκολα να τρομάξουν από τις απρόβλεπτες συνέπειες και να έχαναν την ευκαιρία. Όμως πήγαν όπως τους καθοδήγησε και αργότερα επέστρεψαν περιχαρείς.<sup>6</sup>

Καθώς κάνουμε τα πρώτα βήματά μας στο 2015, ας θυμηθούμε εκείνη την πρώτη γεύση από το μάννα, εκείνη την πρώτη γουλιά από το κρασί στον γάμο, εκείνο το πρώτο ταξίδι ακολουθώντας τις οδηγίες του Ιησού. Ας προσβλέψουμε στον Θεό για την καθοδήγησή Του, ας Του ζητήσουμε το κουράγιο να προσπαθήσουμε κάτι καινούργιο, και κατόπιν με πίστη στις καρδιές μας, να περπατήσουμε με εμπιστοσύνη στο δρόμο μπροστά μας.

Η ΑΒΙ ΜΑΥ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ. ■

1. βλ. Γένεσης 11:1–9.
2. βλ. Ιακώβου 4:13–15.
3. βλ. Έξοδος 16:13–15,31.
4. βλ. Ιωάννη 2:1–11.
5. Ιωάννη 2:11
6. βλ. Λουκά 10:1,17.



ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ ΜΕ ΑΓΑΠΗ

# Σας περιμένουν περιπέτειες!

Μπροστά σας βρίσκεται ένας κόσμος με νέα λεπτά, νέες ώρες, νέες μέρες, νέες εβδομάδες, νέους μήνες. Σε αυτό το κατώφλι της νέας χρονιάς, τόσα πολλά είναι νέα και καινούργια. Οι αμαρτίες του παρελθόντος σας έχουν ξεπλυθεί με την αγάπη Μου και τη συγχώρεσή Μου.<sup>1</sup>

Δεν υπόσχομαι πως η νέα χρονιά θα είναι εύκολη, όμως υπόσχομαι να είμαι μαζί σας μέσα από όλες τις προκλήσεις και τις ενδυναμωτικές εμπειρίες που θα φέρει.

Είμαι ο Καλός Ποιμένας σας και δεν θα σας λείψει τίποτα που είναι μέσα στο θέλημα Μου να σας το δώσω.

Θα σας φέρω σε πράσινα λιβάδια και θα ανανεώσω το πνεύμα σας κάθε φορά που είναι εξασθενημένο και κουρασμένο, και θα σας αφήσω να ξεκουραστείτε δίπλα σε ήρεμα και γαλήνια νερά.

Θα σας οδηγήσω στα μονοπάτια της δικαιοσύνης Μου, με την αλήθεια Μου και τις υποσχέσεις δίπλα σας – επειδή πρέπει να είστε δυνατοί και ικανοί μέσα από Εμένα.

Ακόμα και αν περάσετε μέσα από σκοτεινές κοιλάδες, ή αντιμετωπίσετε πιθανούς κινδύνους, σωματικούς ή πνευματικούς, ή ταλαιπωρηθείτε μέσα από βαθιές και επίπονες εμπειρίες, θα σας δώσω τη δύναμη να μην φοβηθείτε. Θα σας χαρίσω την ικανότητα να εξυψωθείτε πάνω από αυτές τις περιστάσεις.

Θα είμαι μαζί σας μέσα από το κάθε τι – τους δύσκολους καιρούς και τους χαρούμενους καιρούς. Θα σας καθοδηγήσω και θα σας οδηγήσω και θα σας ανακουφίσω σε καιρούς δοκιμασιών!

Η καλοσύνη Μου, το έλεος, η αγάπη και η δύναμή Μου θα σας ακολουθάνε παντού! Θα παροικείτε στην οικία Μου παντοτινά – πρώτα στην πνευματική Μου κατοικία στη γη και κατόπιν μαζί Μου στα ουράνια για πάντα.<sup>2</sup>

Καλή και Ευτυχισμένη Νέα Χρονιά!

1. βλ. Ησαΐα 1:18.

2. βλ. Ψαλμό 23.